



Ltk. 1478

Letterk. hs. № 1478.

32 bl.

21 Brieven aan A. P. Kruseman
12 van N. Beets
1 " Ls. A. Nyhoff
0 " W. P. H. Starling

1.

NED.
LETTERK.

Warteligh, dankte voor het
stadswerkelijke bewijs dat zij de
graat der nitgraat der gedichten,
ernstig meent. Ik zend't heren
stond aan Nyhoff en verzocht
hem om u de heemste opme-
plaren te zenden.

Voor dat zij uie naar deze
Hollander zendt, geef er mij
dan acht exemplaren van, voor
de acht klein kinderen van een
sichtster, die ik gaarne had dat
ook van deze verouwerde edin-
tie een exemplaar bezaten.

Des gemaakte, voor de
proeven van mijn boek. Ik zal
die wel schoonmaken. De re-
visie meent ik een mijn
schrijverden broeder te zee-
den, en verzocht u om die
dan nog een nauwkeurige
willen nazien.

Hooftent en vriendelicheit

M. J. Starin

Zaterdag aanteaan kon ik met
mijnen broeder bij de Vis te gaan.

H. W. Manning

Feb. 1858

Henry Goette

Henry Goette

1 Feb. 1858

Manning

Copenhagen, 7 Februarij 1858.

Weldelsteer,

Bij nader overweging, zieh,
de beleefdheid mij te worden
reus, dat ik den heer Nijhoff
eenige woorden deed taeko-
men, in antwoord op den
aanhef van Zijn brief en
ook ten aanzien van de Per-
selen in proza, waaromtrent
hij inlichtingen vraagt.

Na gezegd te hebben, dat ik
nimmer aan zijne ingewonen-
heid met de gedichten van
mijn vader getwijfeld heb, meld
ik den heer Nijhoff:

" Ik den Weldel. zeer dank-
baar, voor de gave en reuter.
" lijke wijze, waarmede mijn
" voortel tot het door ons

H. W. Manning
Feb 1858
Staring's Postcard

Staring's Postcard

1858
Manning

Gravenhage, 7 Februarij 1858. ²

Melchiel J. Leer,

Bij nadere overweeging, schreef
de heerefdheid mij te worden,
ken, dat ik den heer Nijhoff
eenige woorden deed toeko-
men, in antwoord op den
aanhef van zijn brief en
ook ten aanzien van de Ver-
halen in proza, waaromtrent
hij inlichtingen vraagt.

Na gezegd te hebben, dat ik
nimmer aan zijne ingenom-
theid met de gedichtes van
mijn vader getwijfeld heb, meld
ik den heer Nijhoff:

"Ik ben, Wd. gel. zeer dank-
baar, voor de gave en ruit-
telijke wijze, waarmede mijns
"voontel tot het door ons

" overnemen der nog voor.
" handens 125 exemplaren
" der uitjaaf van 1836, voor
" de som van Tweehonderd
" gulden, door u vroedt
" aangenomen. Hij zijn
" daardoor in de gelegenheid
" naas een uitjeve om te
" zien, jenzes om het
" werk aan te vatten es
" wij hebben dan ook ter.
" stond poginges jedaan
" om dies te vinden. Moegt
" om dit jelubken, zoo jhel
" ik mij voor, es Wdjet.
" onverjild kennis van te
" jeven."

Door dese mededeeling
behoeft, jelvoef ik, aan onse
afpraak van heden moeges
niets te worden veranderd.

3
Ik Zal mij nu van ver.
dere briefwifeling met den
heer Nijhoff ont houden, tot
ik Zal vernomen hebben, dat
Wilde hem jentrewes heeft.

Aanstaande Saturday jrof
ik vermoedelijk met mij
broeder te Leides Zamen,
om den hoofjerasse de Vies
te spreken.

Hoojachtend naams ik mij,

Jan. W. W. Wilde de
jehoorsame dienaar

J. W. W.

4.
ken slim geve! Mit de reuens.
gamen jiel jij dat de Vies niet wit,
of liever niet Han. jiel jij Hans om
hem nog eens te kopraten.

En jelt bij vele gedichten vooral in
het ~~de~~ stukje, welke verklaringen
moedig zijn om ze vertaant aan te
vatten, behalve de noten die door
den vichter reid in ons in hand geje
ten zijn. Verstaat jij b.v. Bede van
Havens en Spoor omam Hansof?
blz 89 en 113. Al jelvoef u haant
niet? — Wie jae we niet geve?

Over meemerp van een vignet op
den titel, jumeen niet jien. Kennen
u.

voor's sentenue
of Jela in Nijvoed — pag 10
of de Hoofjige Boes — " 181
of kumam bud Haarden — " 168

Over het kumam niet ik ver voer.
Hitt avete te vinnem, dan,
en Kraanvoljete — p. 10 III^e.

" overnemen der nog voor.
" handene 125 exemplaren
" der uitgaaf van 1836, voor
" de som van Tweehonderd
" gulden, door u voort
" aangenomen. Wij zijn
" daardoor in de gelegenheid
" naar een uitgaaf om te
" zien, jenzes om het
" werk aan te vatten en
" wij hebben dan ook ter
" hand papiringes gedaan
" om dies te vinden. Moet
" om dit gelukken, zoo stel
" ik mij voor, er Wdgeb.
" onverwijld kennis van te
" geven."

Door deze mededeeling
behoeft, geloof ik, aan onze
afpraak van heden nimmer,
niets te worden veranderd.

3
Ik zal mij nu van ver.
dere briefwisseling met den
Heer Nijhoff onthouden, tot
ik zal vernomen hebben, dat
Hldele hem geventres heeft.

Aanstaande Saturday trof
ik vermoedelijk met mijns
broeder te Leides Samen,
om den hoofleerass dezes
te spreken.

Hoozachtend waane ik mij,

Van Hldele de
Jhoorsana dienaar

H. J. J. J.

4
Van slim geve! Mit de reuens,
gaemen giel zij dat de Nies west wil,
of liever niet kan. Giet zij kans en
hem nog eens te beproven.

De ziltbij vele gedichten vooral in
het Deuue studege, Noste verklaringen
noodig zijn om ze verstaambaar te
maken, behalve de noten die door
den vichter reeds in den in houd gege
ven zijn. Verstaant zij b.v. Bede van
Marus en Spoor van den Nansof?
Hdz 89 en bl. III. Ik geloof t haat
niet! — wie zal die nkengeven?

Over meenings om een vignet op
den titel, zinnen misplien. Kimmis
vriem.

ker's cente uue
of Ida en Nijnoud — pag 60
of de Hooflige Boer — " 161
of Kimmis van Nijdeu — " 168

Over het Nimmis weet ik voor 'voor
Hldele te vinden dan,
en Kraanvolgels — p. 10 III



W. H. Staring
Maart 1858
Staring's G. d. d. l. l.

mij,

Wet Red. des. dienaar

Staring.

W. H. Staring

6 Junij 1858
Staring

Gravenhage, 6 Junij 1858.

Wet Red. des. dienaar,

Ik ben heden middag, met
mijns broeder, aan uw heer
gemeent, om u den guntigen
uitdij van mijnes pogingen
bij Dr. Nicolaas Beets
mede te deelen en, haewel
mijns broeder u morgen za-
ker spreken zal, wil ik
toch van mijns kant, en
om zeker te zijn dat er
niet verkiind wordt, de
met den heer Beets je
maakte afspraak over-
brengen.

Ik ben l. l. donderdag te
Utrecht geweest, nadat ik
den heer Beets den afdruck
van het eerste blad der
gedichten en een exemplaar

W. H. Manning
Maart 1858
Manning's G. d. d. d.

mij,

Waarlijk du. dienaar

Manning.

W. H. Manning

6 Junij 1858
Manning

Gravenhage, 6 Junij 1858.

Waarlijk du. dienaar,

Ik ben heden middag, met
mijn broeder, aan uw klein
gemeent, om u den guntigen
wiltel van mijne pogingen
bij Dr. Nicolaas Preeks
mede te deelen en, haewel
mijn broeder u morgen een
ker spreken zal, wil ik
toch van mijn kant, en
om zeker te zijn dat er
niet verkiind wordt, de
met den heer Preeks je.
maakte afspraak over
brengen.

Ik ben l. l. donderdag te
Wrecht gemeent, nadat ik
den heer Preeks den afdruck
van het eerste blad der
gedichten en een exemplaar



HERHALING VAN
BIELD

DUPLICATE IMAGE

der laatste uitgaaf, met de
veranderingen, daarin nog
door den dichters gemaakt,
had gevonden. De heer Beets
had aanvankelijk wel eenige
bezwaren, uit hoofde van
den velen arbeid dien hij
reeds op zich genomen heeft,
daarom mocht ik er vrij spoer-
dig in slaagen, hem tot het
toezicht over de uitgaaf
der Gedichten over te halen.

Ik heb hem bekend ge-
maakt met twee reamenen
en met hetzelve vrij al zoo
zouder vreemden, met be-
trekking tot het geven van
varianten, aanteekeningen
en een levensbericht.

Ik zal den heer Beets
nu alles zenden, wat hem
van dienst kan zijn en
lijft verder, even als mijns

broeder, bereid te leveren
wat wij leveren kunnen.

Te rekenen naar hetzelve
ik, bij dit onderhoud, van
Beets heb gehoord, vertrouwd
ik, dat het werk in de
beste handen is en het
met goedvrij zal worden
aangevoerd en voltooid,
zoodat wij ons in alle
opzichten met deze uitkomst
guller moogen geluk wens-
chen.

Wolke zal nu wel met
Dr. Beets in overleg willen
komen nopen. Hetzelve
verder te regelen valt,
met name ook wat be-
treft den tijd waary de
uitgaaf zou moeten aan-
vangen.

Hoogachtend en vriend-
schappelyk, waerom ik

D. N. Beets

J. Beets

18. Juli 1859

Streeke, Grooten

Utrecht 18 July 1859

Haar. Heer & Meend

Ik hoop gg veel aanblikken
van de uitgave van Stans. Chica.

Let er - ik heb niet erg weinig
aan gedaan, maar - niet aan
gelezen. De incidenten met den
brouwer van my heeft opgeleverd hebby
by geheel een gewone stand der
tijd ghort, dat ik heb koffertje uit
brouwer. Japanse eenheidszake
zoude heb wate laten. Om April
des ik heb er nog niet heel
openen. Het dient nu gedaan
wat niet, en moet en heb de
Let en de heb, loep ik, goed lijns.

Ik dank om de trouwen in hetzelve
vraag - Scheppe Aldim, e gelyk

In trouwen
D. N. Beets

der laatste uitgaaf, met de
veranderingen, daarin nog
door den dichter gemaakt,
had gevonden. De heer Beets
had aanvankelijk wel enige
bedwaren, uit hoofde van
den velen arbeid dien hij
reeds op zich genomen heeft,
doch mocht het er vrij spoor-
dij in slagen, hem tot het
toezicht over de uitgaaf
der Gedichten, over te halen.

Ik heb hem bekend ge-
maakt met onze neomenen
en met hetgeen mij al zoo
zonden vrenchen, met be-
hoefing tot het geven van
varianten, aanteekeningen
en een levensbericht.

Ik zal den heer Beets
nu alles zenden wat hem
van dienst kan zijn en
blijf verder, even als mijns

broeder, bereid te leveren
wat wij leveren kunnen.

Te rekenen naar hetgeen
ik, bij dit onderhouden, van
Beets heb gehoord, verklaar
ik, dat het werk in de
beste handen is en het
met goedvrij zal worden
aanvaard en voltooid,
zoodat wij ons in alle
opzichten met deze uitkomst
hulles magen geluk wen-
schen.

Wolde zal nu wel met
Dr. Beets in overleg wille
komen nopen. tgeen
verder te regelen valt,
met name ook wat be-
treft den tijd waerop de
uitgaaf zou moeten aan-
vangen.

Hoogachtend en vriend-
schappelijk, naams ik

D. N. Beets

N. Beets

18 Juli 1859

Staring, Grooten

Utrecht, 18 July 1859

Mr. van Leeuwen

Ik moet u een aanblijven
over de uitgaaf van de Gedichten.
Ik heb er - ik heb niet zeggen weinig
aan gedaan, maar - niets dan
gelaan. De incidenten, met de
vrienden van mij heeft opgevoerd, heb ik
bij tekenen van gewone arbeid en veel
tijd gekost, dat ik heb bevestigd met
vrienden papieren en bevestigd aan de
hand van de rechte letter. In April
dat ik heb te zeggen met mijn
vrienden. Het is nu gedaan en
wat niet, en nu en ja de uitgaaf,
dat is de zal, loof ik, goed zijn.

Ik dank u te twee degen in de
vrienden - Scheffers Album, en de
de vrienden van

D. N. Beets

voorleg. Er is iets in dat my aanspreekt.
en het is dat het weigend zal
buitallen. Ik zit hier te denken
dat van de Let stand. Dat is
Lekker dat is Franses Philip Jolyet
ten aar, Postkappen Rhuikant
it hieldt my ges. Opgelicht naar
Lid: J. In teg ik. ry geen
Aren..

Gy hebt niet begrepen dat de Ontstapen
is hoolang over my begrepen?

W.
G. H.

Utrecht 30 Maart 1860

Staring mag, naar onze meening,
door een verzamelaar als
dr. J. van Vloten, al is die
professor van het deventersch
atheem, niet gecorrigeerd
worden. "Nichtje bijje", door
Staring in complementen afge-
keelt, heeft van Vloten aan
een geloter doen overdraken,
kan. In "de Israëlitische
Leoverhut" is Staring's spel-
ling "Hutje" in "Hutten" en
"oprecht" in "oprecht" veranderd;
maar de dichter zijn Ada
van Holland van "uurtjes"
doet zingen, meent van
Vloten dit in "uurtjes" te
mogen veranderen. De
schikking der regels in
"Een Geldersch Lied", "de
elvis", "elvisang" heeft men,
eigendunkeligs, gewijzigd.
Toch "Lang bij den hand"
wordt "Maandlang" in de
plaats gezet. De punt-
dichter zijn met een volg-
nummer, in stede van

Wetstele, heer,

Omlangs is ons een boek
onder de voegen gekomen, ge-
titeld "Nederlandsch dicht
en onrecht der negentiende
eeuw, door dr. J. van Vloten.
Nederlandsche dichters.
Eerste deel. Deventer. A. ter
Gunnem. 1861," en daarin een
blaanlezing met de gedich-
ten van eenen Stad, die
achtenderhig bladrijden
beelaat. Daar in Augustus
ik juist veertig jaren ver-
streken waren sedert het
overlijden van den dichter,
heeft de uitgever van het
"Nederlandsch dicht en
onrecht" voorteken het roft
die blaenlezing te doen
drukken, doch dit zal wel
niet geschied zijn zonder
aan
den heer A. C. Firmseman,
Boekdrukker en uitgever,
te Haarlem.

1000 pag. is niet in dat by aanlokke-
nde, maar in dat het veigruend te
hithallen. Het is nu te houth
Los van de Let Strand. Dat is
tehu dat is trasef patje folijet
ten as, Posthappen thuiswite
it hedeel by ges. Ogheit naar
leid. je. Na zeg ik ry geen
Men...

G, hebt u niet tege. dat de Ontoep
is volang nae ry kege?

H.

G. H.

Utrecht 30 Maart 1860

Haring mag, naar onze meening,
door een verzamelaar als
dr. J. van Vloten, al is die
professor der het deventersch
atheem, niet gecorrigeerd
worden. "Nichtje Rijk", door
Haring in complete, afge-
keerde, heeft van Vloten aan
sengelaten daer overdrukt,
kan. In "de Ervaalijnter
Loventer" is Haring's spel-
ling "Hutje" in "Hutten" en
"opreft" in "oprecht" veranderd;
maar de dichter zijne Ida
van Holland van "uurlijes"
doet zingen, meent van
Vloten dit in "uurlijens" te
mogen veranderen. De
schikking der regels in
"En Gelderens Lied", "de
Ellis", "elleitang" heeft men,
eigenlunkelije, genijdigd.
Voor "Lang bij den haard"
werd "Haardzang" in de
plaats gezeld. De punt-
dichter zijn met een volg.
nummer, in stede van

113
Hellelele, Haar,

Onlangs is ons een boek
ander de oogen gekomen, ge-
titeld "Nederlandsch dicht
en onrecht der neopentiaer
seus, door dr. J. van Vloten.
I. Nederlandsche dichters.
Eerste deel. Deventer. A. ten
Gennen. 1861," en daarin een
blaanlesing met de gedich-
ten van onken Tadder, die
achtenderkij bladrijden
berlaet. Daar in Augustus
ik juist twintig jaren ver-
steken waren sedert het
overlijden van den dichter,
heeft de uitgever van het
"Nederlandsch dicht en
onrecht" voorgeken het reyt
die blaenlesing te doen
drukken, doch dit zal end
niet geschied zijn zonder

van
sterker A. C. Terseman,
Boekdrukker en uitgever,
te Haarlem.

uns voorkennis, althans, wij
meenen dat de nederlandse
uitgevers ekkanders, belangen
in dergelijke zaken eerbiedig
geen. Nu doet het ons
echter zeer leed, van deze
uitgave voltrekt geen ken-
nis te hebben gedragen en
wij meenden er eenige aan-
spraak te te mogen maken
hier niet moordig gegaan
te worden, omdat het
ontwerp tot een nieuwe
uitgave van Starings ge-
dichten door u met onze
medewerking, nu twee
jaren geleden, is gesakt,
en de nog voorhanden
exemplaren der uitgave
van 1836 ook door onze
houfatenkomst in uw bezit
zijn gekomen.

Maewel het ons maect ver-
wonderen, dat, zoo kort voor
het verschijnen der nieuwe
uitgave, door u kan zijn
toegestaan in het overnemen

van zoo vele gedichten, in
het "Nederlandsch dicht en
ondicht", hebben wij daarover
niet te oordeelen. Daaren-
tegen grieft het ons zeer,
dat deze stukken, zonder
ons medeweten zijn overge-
drukt, omdat de vername-
laar zich daarbij vrij heeft
heeft veroorloofd waartoe,
wij ons ten sterkste maect
verzetten. Zoo min als wij
het voegzaam zonder, achten,
in plaats van dr. J. van
Vloten, te schrijven mr.
J. van der Kloot, of iets der-
gelijks, kennen wij dien
man het recht toe, de spel-
ling van onze naam te
veranderen, gelijk hij, met
de Gedichten en het Le-
vensbericht van den dichter,
door Lulofs, voor zich, tot
breemaal toe, — aldus niet
bij wijze van drukfout, — ge-
aan heeft.

En zoo naauwkeurig schrijver
en taalkenner als mr. A.C.H.

N. H. Staring
1 Jan 1866
Staring 22-1866

met de oorspronkelijke
opchriften, overgedrukt.
Nog anders: wijzigingen
of ommakenigheden
zijn ons voorgekomen, doch
het bovenstaande zal wel
voldoende zijn, om u te
leeren, dat hier door
hardigheid of, wat ons
nog sterker grieft, niet
het optet om te wijzigen
wat de dichter niet dan
na rijp beraad geschreeven
heeft, is te werk gegaan.

Wij maecten u dringend
verzoeken ons, zoo zich
weder een dergelijke gele-
genheid mocht voordoen, te
willen raadplegen. Ons
verlangen, dat niet, door
onbevoegde handen, schen-
kend in den arbeid van
den dichter Staring worde
gegrepen, maect, denkt ons,
door u vreesde gebillikt,

al onthoudt ons de wet het
recht om dergelijke handels-
ding te bezitten.

Hij hebben de eer ons hoog-
achtend te noemen,

Met Edele heer,

Het Wel Edeles dienstwilloze
dienaren,

Haarlem, den 1sten Januarij 1866.

W. H. J. Jaring

den Haag, den 31sten December 1866.

Jaring.

Nr. 16/18 Jaring
Wier
1866
Koning Grooten

12
Zaterdag Vrijdag avond

Twice

Uw brieven heeft mij de
stukken van Brieven toegezonden,
opdat ik die ook eens zou
kunnen inzien.

Hij komt overmorgen, gendag
hier met het spoor van heel
snel. Met mij van de vroet-
ge modellen van formaat en
postkisten bijeen gezocht. Dan
kunnen wij daarover handelen.
Leve.

Wat is u't gewalshelyk?
dat wij bij u komen of jij niet
uwe stukken bij mij? Dit is
het volmaakt onverschillig.

J. J.

W. H. J. Jaring

Van Hoor D. L. Kinneman

al onthoudt ons de wet het
recht om de zeydelijke handels-
Ling te bevestigen.

Wij hebben de eer ons hoog-
achtend te noemen,

Wel Edele heer,

Huwelrukes dienstwillige
dienaren,

Haarlem, den 1sten Januarij 1861.

W. J. H. Jaring

den Haag, den 31sten December 1860.

Jaring

A. J. H. Jaring
Alhier
1861
Haring & Jaring

12
Schiedam Dinsdag avond

Alhier

Uwze boeder heeft mij de
stukken van Boets toegesonden,
opdat ik ze ook eens zou
ingpen.

Wij konnt overmengen, geens
meer met het spoor van twil-
mer. Stelt zij nu de woel-
ge modellen van formaat en
getrokken bijen gezocht. Dan
kunnen wij daarover hand-
len.

Wat is u' gewakkelijch, dat
dat wij bij u komen of zij met
uwe stukken, bij mij? Dit is
het volmaakt onverschillig.

I. T.

W. J. H. Jaring

Den Heer N. C. Kruiseman

W. A. J. Dijkster
 Utrecht
 16. Jan 1861
 Heer

U heeft 1688 v. W. B. 1.

Hongeraert Heer & Meed

Ik heb het groot genoege u te
 kunne melden, dat mijn arbeid aan
 Haring, Duitische haring, niet eind is.
 Mijn hand is de gehele Copy desels
 u om de deuk geerd is ten uwe
 de de Heer Haring te Hage;
 het versel is my het uwe opmerking
 teug te zien dan; daare heeft u
 te der pincelag mogelike; vergoed
 dan my talen door uw laath.
 Als Inleiding heb ik een stuk van
 het bladry deen in 4^o giffrenens
 gittend Loopbaan en Leijfde de
Dreitel, met uag te bladry de
 belangrike Adtcekeningen te
 men. Ik durf zeggen dat ik wech
 te de Laal gemaekt heb, u loop

maakt de Copy biffed, en de
dink te befeelen. Daarbij eenig
preparatieplaan, dat geschikt
is helve.

Stemmen of uw aandacht
aan mijns lot Esp. va de
Kinderen der Lee. Met nog
twee andere, die el. a verzoek
der trouwe rekening te laten binden.

Methouzeubly Meestlly

A. P. B. B.

A. P. B. B.
Vtrecht

15 Dec 1861

16
Ged. Heer Meestlly
Stemmen, Melchiorse, en
Guttenber. Broyt eenige
ma. Let my dat u de bepalig
sen van die gedachten over
te houden. Die schenkt u
u Mr de die paase handig
te de kinderen der Lee. Met
u my bevoling niet en de
u reguiter te stellen. De
deem hem il an, ant

guc uortt. aen s. l. v. e. n.

In de d. d. d. d. d.

H. P. S.

Arbeid 15 Dec 1864.

N^o 1 Beers.

Wrecht

17 Dec 1864

Haarlem

M. H. H. H.

A. C. Krifemay

Haarlem

Arbeid 17 Dec 1864

I saw the ...
Het doet mij leed en nog
vermeer te moeten ...
vallen om het ...
opphenk. Het half te ...
geand ...
de Lee heeft en ...
veel en een ...
dochter te weinig. Mag ik
te me ...
Loeken! H. P. S.

H. P. S.

N. P. Beets,

10 Dec 1861

Staring

Deheet 10 Dec 1861. 19

Staring 11. 2.

Staring, onder bevestiging van dank
betreffende om het gesamen. Mosaïk
en hieren Cpl. v. De Cortia's Gedult,
de Copij van Staring. Ly. en de
op de Senen geweest, en met gebruik
hunner opmerkingen, hieren, en van
kant en klaar.

Der Heer S. h. v. Steg, heb ik ook
prijdelijk geprobaard, en de heer met
de en ander om me plan van bevestiging
medegedeeld. Forasakles van
de buell's Gedult; Totet à
de Lafleours; tre dallen (de copij
aan de heer bevat) en de spaan uitte
geven; beginne met dallen van de
heer Staring, om in de bevestiging de

aankomende met ~~g~~ gultheid te kinnen
doen; Beginnen met het geven van
afdeelt u als; Twee faefaleij
en. Dit alles heeft den mynen
goedkeuring.

Dr. H. J. heeft mij alle beid alleghed
begruet in het heel haken den
proeven. My denkt en van Vader
schet moet hij te Caatth, van
zijn tehel is de Caatth. proef
lebbew. ^{we} teistend proeven
mij alles; eelook gewasphene pro
ten, en al te die te te geuorn is.

Dit heb ik gaand op. v. Staten
gedrukte hant en de dankken
Loidew. H. Lal Conizee, haan
Lett exemplar dew ^{eijn} Stainp hand
lebben. Dr. H. J. te te geuorn is

20.
Left kevon gen copy conform, ~~den~~
de wiche kop ~~de~~ te begeerene
exemplaren getweest heeft.

May it e versuete my met
de mond en de goede uitlaagte
te doo. Vlykew.

Met kompten, ma d'knap
H. J. W. S.

O. S.
It behoep e hiel te zeggen dat
ik het myne tekening behelst
my copy te de proef. Hoordig heb.

Spring (Stag)
21 Jan 1862
Staging

21.
Leuthaag, 21 January 1862.

Geachte heer en vriend

Ik zend u hierbij de vier
eerste bladen der fediictes,
mij van Kunteman, door
hijphenkomst van mijs bea.
der, geworden, met opdragt
te, na die te hebben veyle.
kan met mijne kopij, aan te
te doen, te komen.

Ik begrijp niet teet, waer.
om men met de fediictes
van het Tweede deeltje is
aanvragen. Dit staat
niet met de afspraak, vol.
Jens welke het nieuwe en.
Te deeltje zou teatten, van
blad 2. 1 tot 164 van het oude eer.
te deel, terwijl dan het Tweede
deeltje, nieuw, zou aanvragen
met blad 2. 162 van het oude

cente deel. Ik zie, dat er
eene vergruifing heeft plaats
gehadt, ligt te verblaren door
het uiteren nomen van de
kopij door den Letter, waer
bij de titels zullens zyn even
gevallen en men gedacht
heeft: „Verhalen! Eke!
dat moeten we hebben, daar
begint het mee!”

Ik geloof uwe aandacht
te mogen vestigen op het
uitroepingssteek op blad
zijde 47. Ik geloof dat
hier een vraagsteek beter
pausen zou, doch geef dit
geloof jaarne prijs. + Taots
dient uitgenoemt te worden,
of men de aanhalingssteeken
voor de noten al dan niet
inspreken haatijns dal plaat
sen. Aanvankelijk was dit

32
geschied; maar later zynste
matrict, waerontijulijf door
een ander werkman, ge
taken.

Ik heb zoo nauwkenig na
gezien als mij mogelijk was,
doch ik durf er natuurlijk
niet voor instaan, dat mijn
sene feit zou zyn ontweest!
Veel, geloof ik echter niet
dat er zullens zyn gebleven.

Hoofachtend en vriend
schappelijf, noeme ik mij
steeds van harte

V. T.

J. J. J.

+ My dunkt het kan by 4
! Blyves.

N. J. Bunt.
23 Jun 1862
Hamm

33
Herrn Ober & Freund,
Niederr. Poststr. post alt
p. de prouwen my het bezougen
de brief van de W. Haring
het v. G. v. h. tegeraden. An
brief van de v. H. v. v. v. v.
Och ik heb my vermindert van
het bejumen het het 2.
Haring.
Dit is de prouwen, aangeakte.
By lost de, door my hegeie,
de veld teug, e. it had dit

cente deel. Ik zie, dat er
eene verjering heeft plaats
gehad, ligt te verblazen door
het uiteren ruwen van den
kopij door den letter, waar
bij de titels zulles zijn even
gevalen en men gedacht
heeft: "Verhalen! Oha!
dat moeten we hebben, daar
begint het mee!"

Ik geloof uwe aandacht
te mogen vestigen op het
uitroepings teken op blad
zijde 47. Ik geloof dat
hier een vraag teken beter
zoude zijn, doch heb dit
geloof jaarne prijs. + Toets
dient uitgemacht te worden,
of men de aanbelijng tekenen
voor de noten al dan niet
inspreken haaktjes zal plaat-
sen. Aanvankelijk was dit

32.
gechied; maar later teyste.
matrice, waarschijnlijk door
een ander werkman, ge-
taken.

Ik heb zoo nauwkeurig na-
gezien als mij mogelijk was,
doch ik durf of natuurlijk
niet voor intaan, dat mij
soms veel zou zijn ontweert!
Weel, geloof ik echter niet
dat er zulles zijn gebleven.

Hoogachtend en vriend-
schappelijk, nueme ik mij
steeds van harte

V. t.
J. J. J.

+ My deunt het kan by 43
! blyves.

33.
N. J. J.
23 Jan 1862
Hans

H. J. J. & V. J. J.,
Met dezer teken post althou
of de prouwen my met bezougen
de brief doe den H. J. J.
het & G. v. h. tegeven. Het
brief had d. e. te kennisgeving.
Het d. heb my verma den d. van
het bejinnen het het d.
Het d.
Het d. prouwen, laugaatte.
Het d. heb my bezougen
de teken, e. it had dit

den 2^{de} verzending niet
geaand. ~~Mr. J.~~ dit
niet gaau? Mr. denkt
dat of vader Mr. J. is.
In hoop dat ik de heer
aethand niet hoop
te komen. Geliefde
verrygde op te stellen.
Tweemaal de proeven te
en om my niet veel
anwoord. De Mr. J. heeft
geen Afdrinking op de proef

gemaakt. Geliefde om dit niet
Lien te vinden. My
denkt dit moet by de
vise zijn taek zijn.
By de kleding verlay
it te doere tege. om my.

Skel Loozetting
den twee 1862

A. J. J. J.

U 23 Jan. 62

P. de Groot

1862
No. 1862
K. J. J.

Kra de Mea. Meer,
Een verlaught van my een
naantekening in den
Mr. Staring. Mr. denkt hier
voor loed op beter gelegenheid
by de Mr. St. en een beider.
den eenige (my zeer kostlyke)
nief van den voortreffelyke. Bilk
te die te bebit, den ik en heer.
revent. De handtekening
naa onder is duidelyk en
net, en om uw doel daar
buitbaar. Gebuit die deuf,
ly is tot uwe deenst. Meer

vergeet niet my de Brief
op te zenden te zyn
A. de la. de.

Met achting

H.

J. K. H.

Eindhoven
25 Mei 1862.

Staring

1 Juli 1862

Staring's Spullen

26
donderdag, 1 July 1862.

Wetgebreentleer,

Uit groot genoege heb ik
de proeven majetien van de
laatste bladen der Gedichten,
waarvan de Letter en de
vorm mij zeer goed bevallen.
Ik hoop dat de afwezigheid
van mijn Broeder niet zal
veroorzaken, dat er nog feilen
vraangewees blijven. Veel
zullen er dit is geen geval
zyn.

Ik heb de afgedrukte bladen
gehouden, om die bij te na.
tezen der inleiding te kun-
nen gebruiken. Maar ik schik
ter ontbreken der, zamen deser
naar Londen vertrek en twee
of drie weken uitblijf, zou mij
de proef aldaar gesonder moede
worden of de correctie tot
mijne terugkomst diens te
wachten.

Onlangs heb ik van mijn

vergeet niet my de Dief
ontersoldecaaf te my
te deden.

Met achting

H.

J. K. H.

L. H. H.
25 Nov 1862.

Haring

1 Jun 1862

Stam's Spul

26
donderdag, 1 July 1862.

Mellgeborenbler,

Uet groot genuege, heb ik
de proeven nagetien van de
laatste bladen der Gedichten,
waaran de letter en de
vorm mij zeer goed bevallen.
Ik hoop, dat de afwezigheid
van mijn Broeder, niet zal
veroorzaken, dat er nog feilen
onaangeweesen blijves. Veel
zullen er dit in geen geval
zijn.

Ik heb de afgedrukte bladen
behouden, om die by te na.
lezen der inleiding te konn.
nen gebruiken. Maar ik och.
ter ontroet, der, Gitan deser
naar Londen, vertrek en twee
of drie weken uitblijf, zou mij
de proef aldaar gesonden mede
worden of de correctie tot
mijne terugkomst sties te
wachten.

Enlaup, heb ik van mijn

broeder vernomen, dat de
afdruk van 't portret ons
gezonden was, om onze
aanmerkingen, voor het
afdrukplan, mede te vernemen.
Ik weet daar echter
niet veel van te zeggen,
dan dat het hoofd
mij zeer goed gevat voor-
komt, en dat ik daaraan
niets zou meer te berispen.
Mijn hoofd, de Lieutenant, bemerkt,
dat de kop niet teft op des
wimp staat en de zon de aan-
dacht van des graveurs wille,
veert op dit punt, 't geen ik,
veeral zonder het schilderen voor
mij te hebben, niet gaarne zou
wilsen te beelissen. Hiernaakt
in de zaak overdeven, voorgezet,
zo als ik mij die mees te her-
inneren, want de graveur heb
ik op dit oogenblik niet ter
hand.

Uw eerevoore hoopachting neem
ik mij Wdpl. des. dienars
Staring.



A. P. P. P.
to 7. 1862
Hany

Maan Heer,

Gy verlangt om myn oordeel over
het portret van S. Het is een gunstig,
en ik heb geen opmerkingen.

Het dank om het terug zenden
Mr. S. Het is afgaen in het
plan. Me en ik den Raaghter Heer
S. mee te hebben, konne gemagen,
om te d bulgan en faepuile te
dragen in de of ander Gedicht?

Over my is op het oogenblik een
grootte portfeulen, Geculten om
de feul gered gemaekt, om uit
den mee te keere de letter. Maar
Machin - het diek raadzaam
de toeten deen bulgan te ver-
in meelken. Me d my en te de

27.
braeder vernomen, dat de
afdruck van 't portret ons
zestonden was, om onze
aanmerkingen, voor het
afdrucken, weder te vernemen.
Ik weet daar echter
niet veel van te zeggen,
dan dat het hoofd
mij zeer goed gelooft voor-
komt, en dat ik daaraan
niets zou weten te berispen.
Mijn heer, de lieutenant, beweert,
dat de kop niet recht op den
romp staat en ik zou de aan-
dacht van den graveur willen
vestigen op dit punt, 't geen ik,
veeral zonder het schilderen
mij te hebben niet gaarne zou
waggen te beklippen. Hiernaast
is de zaak overdeleverd voorgezeten,
also als ik mij die meer te her-
inneren, ordent de gravure het
ik op dit oogenblik niet ter
hand.

Uw devotie hoopachtig noem
ik mij Wdyl. d. d. d. d. d.
Staring.



28.
A. P. P. S.
No. 70. 1862.
Staring

28.
Harens Heer,

Gy verlangt om myn oordeel over
het portret van S. Het is des gunstig,
en ik heb geen opmerkingen.

Het staat om het te brengen
Mr. S. Het is afgezien in het
plan. Men wil den Staafte Heer
S. meer te hebben konen gezagen,
om te a. zulken en faapruiter te
gryp nae of ander Gedicht?

Als my is op het oogenblik een
grootte portretten, Graafte om
de paar geen gemaekt, om uit
den nae te heere de het. Maar
Meeke - het niek raad aan
de toeten deem zulken te ver =
= meelken. Na te nae te de

te de voorgaande plom bevestig
ontbrekt royaltyd het Leuven
de het 3^e Stuk. May d'at ater + affang?

Het dank om hetgeen voorloopig
door u aan de ^{de plom} ~~plom~~ ^{bermelt}
nad. Ik heb de brief om te
teing. Over, der gy de ra my
dy wele kazaagt, u op bedacht
dat it intell' verplukt u
Lettel' uit de voegere teing
te citeeren.

Na afloop u alles send ik u
Bij Copy teing.

Het dank om de ontdane en
wondering der afpl. in de Conte.

Mit verwachting

Uw aanmer

A. P. P.

Lieve
20 Julij 1862

A. P. P.
29 Jun 1862
Haring

Heere de Letten
by Deventer
29 Julij 1862.

Hooggeacht Heer,

Het dank om uw gragten. My kee
draait kegelen en een lelen
gevoelen. Daer el dag en lelen 1/2
dage va hies blijft kan ik aan
uwe begreep dag met welevent;
dat ik dra ik wele te hies wele
dat ik er wele va makeu, en
denkelt wele i gtaet dyn, de het
H. l. van de lelen gtaet of
lelen te de wele. wele wele
het denkelt u de wele gtaet
de gtaet wele i het, een
wele, en wele wele wele wele
wele wele? Ik heb wele
wele wele wele wele. wele

en heb ik het gevoelen gehad
en dees aanzoek, om my
de bladzijde des op den Hildes-
berg door te brengen. Ik eind
daarook de heer Inward Staring
en tegenwoordig staalgenote.
Het aan my niet weinig aangenaam,
dijne persoonlijke kennis te maken.

Met Hoopzucht,
Uw dr. v.

C. J. Peels

C. J. Peels
9 Aug 1862
Hilversum

Utrecht d' 9 Aug 1862 30

Hoog geacht Heer: Meent,
Ik een uitflapje te zeggen en
ik een klein band, my onbekend.
Ten gevolge, blijkende proeven.
In mijn bevestiging op Heer's
Gedachten, maar Conventie maar
of de land van de H. J. J. J. J.
Sommer dees Conventie, heet ik over,
waden niet. (Ipsius est ghele
getal is niet groot.) Het schein my
tenminde & de overgenomen
in de lijst van te deelen. Dit is
alle minverstand niet. Het lijst
gaat hier. My deucht de dees
reispis heet en om goed afsluiting,
ik die de afgedrukt Raad van
calary te geven etc.

Wd. W. h. C. Kuperus Raad van Lo.

Met belangstelling heb ik de Catalogus gelezen, en het ge-
deelte van de Fonds aan te veiling words aang. boek. In denzel-
verhaal als ik het oog sla op de grootte en veelomvattende
ondernemingen, en die mij naauwlyks voorstellen, hoe
dat alles door één koopje bestuurd en door één penz oogen
overzien kan worden. Het tienende deel was voor u myn
te veel - maar uinlyk ook heel wat meer dan de leeuw
Dat het u nog veel jaren van gezondheid, kracht noch
lust moege ontbreken om de weg te blijven bewandelen die
by u gelukkig bewandelt, is myn hartelyk wensch,
terwyl ik my daarbij in de voortdoring der uw welwillend
benedicties beoef en my hoopdelend oeffen

De dienste. uwer a. l.

A. H. Nyhof.

